

auta

DIGITAL



REF. 700105

ES Teléfono COMPACT, DIGITAL 4H

EN COMPACT telephone, DIGITAL 4W

auta

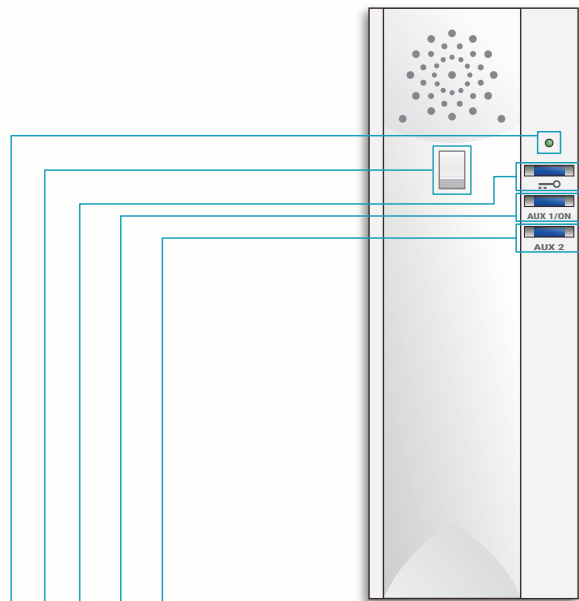
Bringing people together

Descripción Description

Teléfono digital. Permite ser instalado en cualquier sistema Auta digital 4 hilos.

Digital telephone. It can be installed in any 4 wires Auta digital system.

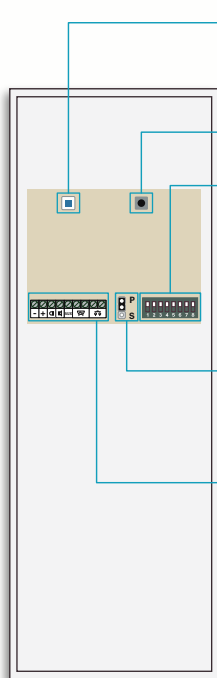
Características Features



- **Funciones especiales** Special functions
- **Auto-encendido** Self-starting
- **Apertura _ Llamada a conserje** Opening _ Call to concierge
- **Tecla de cuelgue** Hanging key
- **LED de estado** Status LED



- **Altavoz** Speaker
- **Micrófono** Microphone



- **Volumen de llamada** Call volume



- **Selección de melodías** Melody selection

- **Código de llamada (binario)** Call code (binary)



Configuración del sistema digital
Digital system configuration

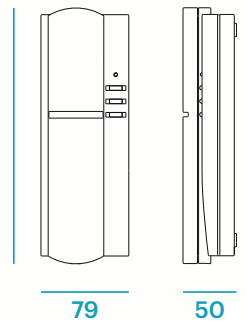
- **Selector PRINCIPAL_SECUNDARIO** MAIN_SECONDARY selector



- **Conexiones** Connections

	Función Ding-Dong (pulsador libre de tensión)	Ding-Dong function (tension free button)
	Timbre auxiliar (salida 24 Vcc, en llamada)	Auxiliary bell (24 Vdc output, in call)
AUX	Pulsador auxiliar (salida -24 Vcc)	Auxiliary button (out -24 Vdc)
	Altavoz_Datos	Speaker_Data
	Micrófono	Microphone
+	+24 Vcc	+24 Vdc
-	-24 Vcc	-24 Vdc

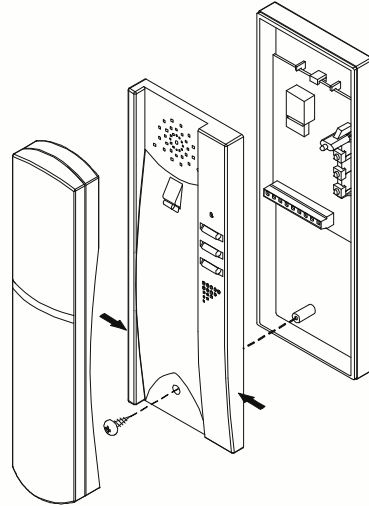
217



79

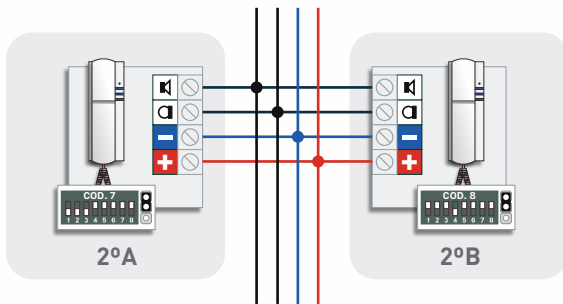
50

Montaje Mounting

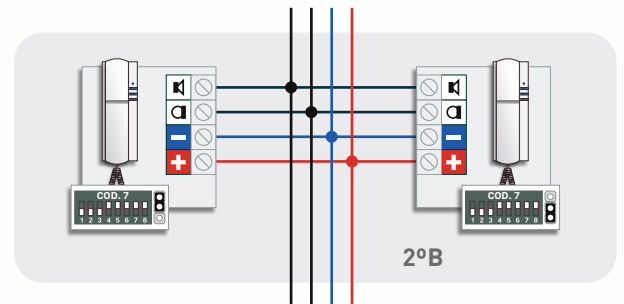


Instalación Installation

Teléfono como principal Phone as main



Teléfono como secundario Phone as secondary





Manual de instalación AUDIO DIGITAL 4H
Installation manual AUDIO DIGITAL 4W

Funcionamiento


ES


llamada y conversación

Cuando se recibe una llamada desde placa de calle el teléfono comienza a sonar durante un tiempo máximo de 30 segundos. De forma estándar efectúa 4 timbrazos con intervalos de 4 segundos entre cada uno de ellos.


Durante el periodo de llamada el usuario podrá abrir directamente, presionando el pulsador , o descolgar el auricular para establecer una conversación. La conversación tiene un máximo de 90 segundos. Si se desea continuar con la conversación se deberá presionar el pulsador .

auto-encendido

Presionando el pulsador  el usuario podrá establecer comunicación con la PLACA DE CALLE. En el caso de existir más de una placa de calle en la instalación el sistema realizará auto-encendido sobre la última desde la cual se ha recibido una llamada.

Una vez establecida la comunicación se podrá realizar una apertura presionando el pulsador .

llamada a conserje

Si estando el teléfono en reposo se descuelga el auricular y se presiona el pulsador  se efectuará una llamada a central de conserjería. Si el sistema no cuenta con ninguna central instalada el teléfono emitirá un aviso de error.

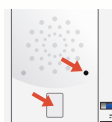
ajuste del volumen de llamada

Para ajustar el volumen de la llamada se ha de introducir un clip o similar por el orificio indicado y presionar levemente. El teléfono cuenta con dos niveles de volumen (MEDIO y ALTO)



selección de melodías

Para seleccionar una melodía de llamada se ha de descolgar el auricular y presionar con el dedo el conmutador de cuelgue. Con él presionado se ha de introducir un clip o similar en el orificio indicado presionando suavemente. Cada pulsación selecciona una melodía diferente entre 8 disponibles.



función ding dong

El teléfono permite prescindir del timbre interior de la vivienda, integrando así las dos llamadas (placa exterior y vivienda) en un solo dispositivo. Se diferenciarán automáticamente dichas llamadas con melodías y destellos diferentes. Para disponer de esta función tan solo se ha de conectar el pulsador de la vivienda interior al teléfono.

funciones externas

El teléfono dispone de 1 pulsador independientes que permiten realizar maniobras auxiliares, como el accionamiento de puertas de garaje, encendido de luces, riego, etc...

Para ello se usará un relé auxiliar Auta conectado al circuito de maniobra que se desee controlar.

llamada PÁNICO

El teléfono permite la conexión de tantos pulsadores como se requiera en la vivienda, que al ser presionados enviarán una llamada de pánico a una central CCI. Si la línea está ocupada, el teléfono memorizará la llamada y la enviará al detectar que ha quedado libre, de forma automática. No será necesario volver a presionar.



La función deberá ser activada siguiendo la tabla de funciones especiales que aparece en la última página del manual. Para recibir una llamada de pánico la central CCI debe tener habilitada esta función en su menú de "Configuración".

Functioning




calling and conversation

When a call is received from the entrance panel, the phone starts ringing for a maximum of 30 seconds. As standard, it performs 4 rings with intervals of 4 seconds between each of them.

During the call period, the user can open directly by pressing the button , or pick up the handset to establish a conversation. The conversation has a maximum of 90 seconds. If you want to continue with the conversation, press the button .

self-starting

By pressing the button  the user can establish communication with the PANEL. In the case of more than one panel is present in the installation the system will do the self-starting to the last one from which it receives a call.

Once the communication is established, an opening can be made by pressing the button .

calling to concierge

If the phone is in standby, handset is picked up and the button  is pressed, a call will be made to the concierge unit. If the system does not have a concierge unit installed, the phone will emit an error beep.

adjust of the calling volume

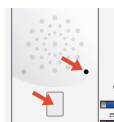
To adjust the volume of the call, insert a clip or similar through the indicated hole and press with it lightly. The phone has two volume levels (MEDIUM and HIGH)



melody selection

To select a ring tone, you have to pick up the handset and press the hang switch with your finger. With it pressed, a clip or similar must be inserted in the indicated hole and press with it lightly.

Each press selects a different melody from 8 ones available.



ding dong function

The phone allows to replace the interior bell of the house, this integrates the two calls (outside panel and house bell) in a single device. These calls will be differentiated with different melodies and flashes automatically. In order to have this function, you only have to connect the button of the house bell to the phone.

external functions

The phone has 1 independent push-button that allow auxiliary functions, such as garage doors, lights, irrigation, etc ... To do this, an Auta auxiliary relay must be connected to the control circuit we want to control.

PANIC call

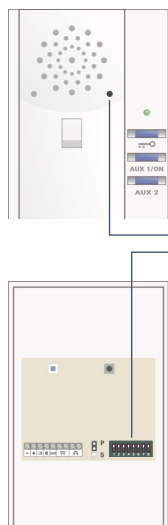
The telephone allows the connection of as many push-buttons as required in the housing, which when pressed will send a panic call to a CCI central. If the line is busy, the phone will memorise the call and send it when it detects that it has become free, automatically. No need to press again.

The function must be activated following the table of special functions that appears on the last page of the manual.

To receive a panic call, the CCI central must have this function enabled in its "Configuration" menu.

Funciones especiales Special functions

Programación de funciones especiales Programming of special functions



1°	Apagar el teléfono	Turn OFF the telephone
2°	Anotar configuración del teléfono	Write down telephone settings
3°	Realizar un puente como indica el dibujo	Do a bridge as picture shows
4°	Descolgar el auricular	Pick up the handset
5°	Configurar el código de función (tabla)	Set the desired function code (template)
6°	Encender el teléfono	Turn ON the telephone
7°	Validar el código presionando el pulsador para selección de melodías.	Validate the code by pressing the melody selection push-button
8°	Apagar el teléfono	Turn OFF the telephone
9°	Deshacer el puente realizado en el paso 3	Remove the bridge done in the step 3
10°	Restablecer configuración del teléfono anotada en el paso 2	Restore the telephone configuration written in the step 2
11°	Encender el teléfono	Turn ON the telephone

Tabla de funciones especiales Special functions table

FUNCIÓN FUNCTION		BINARIO BINARY
1, 2, 3, 4	Nº de tonos de llamada Nº of calling tones	 1 tono 1 tone  2 tonos 2 tones  3 tonos 3 tones  4 tonos 4 tones
5	Modo silencio, la salida  se activa tantas veces como el Nº de tonos Silent mode, the output  is activated as many times as the Nº of tones	
6	La salida  se activa durante 30 segundos al recibir una llamada The output  is activated during 30 seconds when a call is received	
9*	La entrada  permite la apertura de puerta, solo al recibir una llamada The input  allows a remote door opening, only when a call is received	
10*	Función Pánico (CCI) La conexión se realizará en la entrada  mediante un pulsador NA libre de tensión. Panic function (CCI) The connection will be made in the input  trough a NO push-button tension free.	
11	Auto-encendido secuencial Placa 1 → 1 destello, Placa 2 → 2 destellos, Última llamada → 3 destellos Sequential self-starting Panel 1 → 1 blink, Panel 2 → 2 blinks, Last call → 3 blinks	
255	Retorno a valores de fábrica Back to factory settings	

* Al activar esta función la llamada Ding-Dong no podrá ser usada.
When that function be activated Ding-Dong call not be able to be used.